

Guía docente de la asignatura

Fecha última actualización: 18/06/2021

Fecha de aprobación: 18/06/2021

**Literatura de la Lengua Minor:
Griego Moderno 1****Grado**Grado en Lenguas Modernas y
sus Literaturas**Rama**

Artes y Humanidades

Módulo

Literatura en Lengua Minor

MateriaLiteratura de la Lengua Minor:
Griego Moderno**Curso**

3º

Semestre

1º

Créditos

6

Tipo

Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- No se precisará requisito previo alguno.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Estudio de la lengua durante los periodos Protobizantino, Bizantino y Postbizantino en su vertiente oficial, popular y religiosa.
- Estudio de la literatura griega durante los periodos Protobizantino, Bizantino y Postbizantino en su vertiente oficial, popular y religiosa.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA**COMPETENCIAS GENERALES**

- CG01 - Analizar y sintetizar toda la información adquirida.
- CG03 - Gestionar la información y el conocimiento en su ámbito disciplinar, y manejar a nivel de usuario las herramientas propias de las tecnologías de la información y la comunicación.
- CG04 - Ser capaz de organizar, planificar, tomar decisiones de manera autónoma y resolver problemas.
- CG05 - Ser capaz de proyectar los conocimientos, habilidades y destrezas adquiridos para promover una sociedad basada en los valores de la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo.
- CG06 - Ser capaz de trabajar en equipos multidisciplinares y relacionarse con otras personas del mismo o distinto ámbito profesional.
- CG07 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
- CG08 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión.
- CG09 - Tener capacidad de crítica y autocrítica.



- CG10 - Saber reconocer y respetar la diversidad.
- CG11 - Saber integrarse en un grupo de trabajo.
- CG12 - Ser capaz de trabajar en un contexto intercultural.
- CG13 - Ser capaz de comunicarse con expertos de su área de conocimiento y de otras áreas.
- CG14 - Ser capaz de aplicar los conocimientos en la práctica.
- CG15 - Capacidad de aprendizaje autónomo.
- CG16 - Capacidad de adaptación a nuevas situaciones.
- CG17 - Capacidad de innovación y creatividad.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01 - Conocimiento profundo de la literatura griega y latina en sus textos originales.
- CE02 - Conocimiento profundo de las lenguas clásicas: latín y griego.
- CE08 - Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística, de la teoría y la crítica literaria y otros ámbitos del saber afines.
- CE16 - Conocimiento de las disciplinas auxiliares de la Filología Clásica.
- CE19 - Traducir e interpretar textos griegos y latinos cualquiera que sea el soporte de su transmisión.
- CE20 - Comunicar los conocimientos adquiridos.
- CE22 - Analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando las oportunas técnicas de análisis y para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa.
- CE24 - Realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística.
- CE31 - Comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- CE32 - Comprender más fácilmente la estructura de las lenguas románicas, eslavas e indoeuropeas en general.
- CE33 - Capacidad de razonar de forma crítica.
- CE34 - Incorporar al desarrollo del trabajo la automotivación y la autoexigencia.
- CE35 - Aprender a apreciar la autonomía e independencia de juicio.
- CE36 - Estimar positivamente el pensamiento original y creativo.
- CE37 - Asumir compromisos sociales y éticos.
- CE38 - Reconocer y respetar lo diferente y plural.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Conocer el concepto de Bizancio (incardinación cronológica, histórica y cultural).
- Adquirir conocimientos sobre la literatura bizantina desde la perspectiva de la configuración y del desarrollo de los distintos géneros literarios.
- Conocer las características fundamentales de la lengua griega en el periodo bizantino. La koiné y los préstamos en griego.
- Conocer el corpus literario griego medieval, así como sus ediciones críticas y las obras de referencia.
- Adquirir conocimientos básicos de la cultura oral y material de los bizantinos, con el fin de contextualizar el estudio más profundo de su cultura escrita.
- Conocer el empleo de bibliografía de referencia y recursos on-line.



- Contextualizar la lengua y el texto bizantino, valorando la repercusión en ella de la cultura griega clásica y de ésta sobre la cultura europea occidental.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- TEMA 1. Tema Introdutorio. Concepto de Bizancio. Periodización. Introducción histórica.

Lengua griega medieval:

- TEMA 2. Incardinación de la lengua bizantina en la historia de la lengua griega. La diglosia: aticismo y lengua popular.
- TEMA 3. Caracterización fonética, morfológica y sintáctica del griego bizantino.
- TEMA 4. Desarrollo del léxico bizantino: préstamos.

Literatura bizantina:

- TEMA 5. Concepto y características generales de la historia de la literatura bizantina.
- TEMA 6. La prosa.

6.1. Historiografía.

6.2. Geografía.

6.3. Teología.

6.4. Retórica, sofística y epistolografía.

6.5. Literatura científica: leyes, medicina, matemáticas, astronomía y astrología, ciencias naturales y tratados militares.

- TEMA 7. La poesía.

7.1. Poesía eclesiástica.

7.2. Poesía popular.

- TEMA 8. La literatura griega vernácula.

PRÁCTICO

SEMINARIOS:

- SEM 1: Constantinopla (330-1453). La vida cotidiana en Bizancio. La mujer en Bizancio.
- SEM 2: Espiritualidad en Bizancio. El Monte Athos.
- SEM 3: Conservación del legado clásico en Bizancio. Lectura e interpretación de textos bizantinos.

BIBLIOGRAFÍA



BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Bravo García, A., Bizancio. Perfiles de un imperio, Madrid, Akal, 1997.
- Ducellier, A., Bizancio y el Mundo Ortodoxo, trad. de Pedro Bádenas de la Peña, Madrid, 1992.
- Jeffreys, E., Haldon J., and Cormack, R.(eds.) Oxford Handbook of Byzantine Studies, Oxford, 2008.
- Kazhdan, A.P.- Angelide, Chr.- Sherry, L.F., A History of Byzantine Literature 650-850, Athens, 1999.
- Kazhdan, A.P.- Angelide, Chr., A History of Byzantine Literature 850-1000, Athens, 2006.
- Kazhdan, A.P. Oxford Dictionary of Byzantium, New York- Oxford, 1991.
- Krumbacher, K., Geschichte der byzantinischen Litteratur, Munich, 1897 [Trad. inglés University of Notre Dame en http://www.library.nd.edu/byzantine_studies/documents/krumbacher.pdf]
- Ostrogorsky, G., History of the Bizantine State [ingl. 1957, 1968; alem. 1940, 1952, 1963] [Historia del estado bizantino, Akal 1983]
- Shepard, J. (eds.), The Cambridge History of the Byzantine Empire c. 500-1492, Cambridge, 2009.
- Vasilev, A.A. Historia de Imperio Bizantino, [Traducción de la edición francesa por Juan G. de Luaces, revisada y anotada por Juan Ramón Masoliver], Barcelona, Iberia, 1945.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Adrados, F.R., Historia de la lengua griega, Madrid, Gredos 1999.
- Bravo García, A., “La poesía griega en Bizancio: su recepción y conservación”, *Filología Románica* 6 (1989): 277-324.
- Connor C. L., *Women of Byzantium*, New Haven & London, Yale University Press, 2004.
- Egea, J.M., “El griego de los textos medievales”, *Veleia* 4 (1987): 255-284.
- Egea, J.M., “La lengua de la historiografía bizantina tras el cambio lingüístico”, *Erytheia* 11-12 (1990- 91): 21-32.
- Hussey J. M., *The Orthodox Church in the Byzantine Empire*, Oxford, Clarendon Press, 1986.
- Jeffreys, E., *Byzantine Style, Religion and Civilization: In Honour of Sir Steven Runciman*, Cambridge 2006.
- Kaldellis, A. *Hellenism in Byzantium. The Transformations of Greek Identity and the Reception of the Classical Tradition*, Cambridge, Cambridge University Press, 2008.
- Lauxtermann, M. D., *Byzantine Poetry from Pisides to Geometres. Texts and contexts*, vol. I., Viena, Wiener byzantinistische Studien, XXIV/1, 2003.
- Lemerle, P. P. *Le premier humanisme byzantin, Notes et remarques sur enseignement et culture à Byzance des origines au Xe siècle*, París, 1971.
- Maffry Talbot, A.-M., Sullivan, D.- Fisher, E.-A., Papaioannou, St., *Byzantine Religious Culture: Studies in Honor of Alice-Mary Talbot*, Dumbarton Oaks, 2011.
- Maguire, H., *Byzantine Magic*, Dumbarton Oaks, 1995.
- Wellesz, E., *A History of Byzantine Music and Hymnography*, Oxford, Clarendon Press, 1980.

Selección de textos editados en:

- Migne, J.P., *Patrologiae Cursus Completus, Series Graeca*, 1857- 1866. [<http://graeca.patristica.net/>]
- *Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae*



- Corpus fontium historiae byzantinae
- Gredos.
- En CEBNCh, Granada: <http://www.centrodeestudiosbnch.com/es/pagina/8>
- También en: <http://www.paulstephenson.info/trans.html>
<http://www.fordham.edu/halsall/byzantium/alltexts.asp>.

ENLACES RECOMENDADOS

Bases de datos y textos:

- <http://www.doaks.org/research/byzantine>
- <http://www.fordham.edu/halsall/byzantium/alltexts.asp>
- <http://www.paulstephenson.info/trans.html>
- <http://byzantium.seashell.net.nz/index.php>
- <http://blog.pbw.cch.kcl.ac.uk/>
- http://www.library.nd.edu/byzantine_studies/digital_resources.shtml
- <http://cpps.brepolis.net/aph/search.cfm>

Sobre Bizancio:

- En castellano: <http://www.imperibizantino.com/>
- Sociedad española de Bizantinística: <http://www.bizantinistica.es/>
- Sobre hagiografía: <http://www.doaks.org/research/byzantine/resources/hagiography-database>
- Museo Bizantino de Tesalónica: <http://www.mbp.gr/html/en/>
- Departamento de Filología Griega y Filología Eslava: <https://graecaslavica.ugr.es/>
- Grado: <https://graecaslavica.ugr.es/docencia/grados>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Lección magistral/expositiva
- MD03 Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD04 Seminarios
- MD06 Realización de trabajos en grupo
- MD07 Realización de trabajos individuales

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

La calificación final de la materia en convocatoria ordinaria (primera convocatoria), en forma de puntuación de 1 a 10 según Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre, comprenderá la evaluación continua de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros, pretendiéndose que quede reflejado el incremento de trabajo autónomo del alumnado:



- Evaluación del grado de adquisición de los contenidos teóricos de la asignatura (50% de la calificación global) a través de: a. Asistencia a clase. Participación en los seminarios. Constituyen un 20% de la calificación global. b. Examen escrito (30% de la valoración global de la asignatura). En ellos se evaluará el grado de adquisición de las cuestiones teóricas de la asignatura, así como la madurez del alumno en la exposición escrita.
- Evaluación de la aplicación de los conocimientos adquiridos y manejo de las competencias prácticas (50% de la calificación global) a través de: a. Asistencia y participación en los seminarios propuestos. Grado de implicación en el desarrollo de los seminarios y exposición de temas encomendados al alumnado (25%) b. Trabajo en equipo o individual. Preparación (asistencia a tutorías, búsqueda de documentación, etc.) y desarrollo de los seminarios propuestos. (25% de la valoración global de la asignatura).

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

En convocatoria extraordinaria (segunda convocatoria) la asignatura se evaluará por medio de:

- Examen escrito sobre el material del temario teórico en la fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras (60%).
- Memoria de los contenidos de la asignatura, que se entregará el mismo día del examen (fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras) (40%).

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

En caso de que el alumno solicite en tiempo y forma (Normativa UGR, art. 8) tener evaluación final única, ésta tendrá lugar en los siguientes términos:

- Examen escrito sobre el material del temario teórico en la fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras (60%)
- Trabajo individual- memoria de los contenidos de la asignatura, que se entregará el mismo día del examen (fecha asignada por el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras) (40%)

